

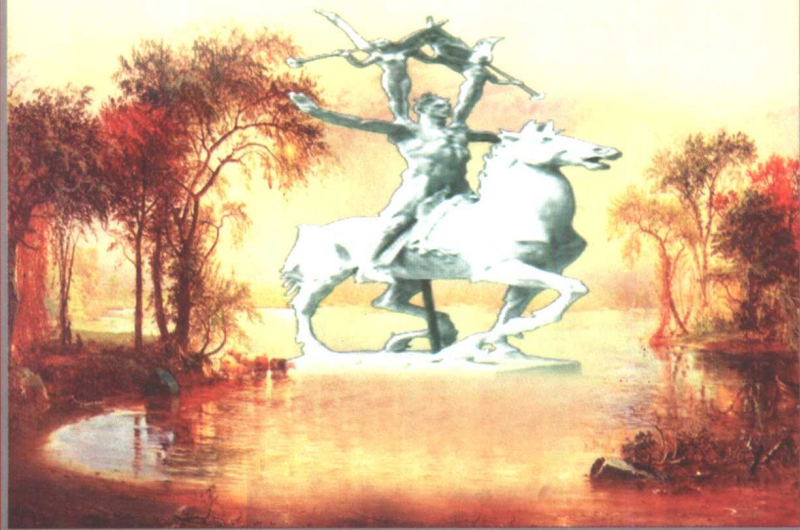


中外美文极品

铜 声

领悟与指引 · 最美的哲思

李晓琪 / 编



海南出版社

中外美文极品

铜 声

领悟与指引 · 最美的哲思

李晓琪 / 编

海 南 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

铜声 / 李晓琪编. - 海口:海南出版社,2000.12

(极品美文丛书)

ISBN 7-80645-903-0

I. 铜… II. 李… III. 散文-作品集-世界

IV. H019

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 56916 号

铜 声

李晓琪 编

责任编辑 刘国尧

海南出版社出版发行

(570216·海口市金盘开发区建设三横路2号·电话:6812761)

新华书店经销

黑龙江新华印刷厂印刷

2001年1月第1版 2001年1月第1次印刷

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 10 插页 3

字数:210千字 印数:1-8000册

书号:ISBN 7-80645-903-0/H·18

定价:19.80元

责任编辑 刘国尧 封面设计 桉 梓



在我们的天地之间，
空气也许并不缺少，但要
找到一柱旋风并不容易。
这便是天才，便是才气。请
到本书中去叹赏生命的旋
风吧。是谁在这空蒙悠远
的声音里暗藏了贵重的金
属——哦，亲爱的铜啊，古
老的铜啊，它使我们想到
了矿藏与火焰。请给空虚
以坚实，给寒冷以温暖，给
我们这些平庸的凡人以回
顾、倚赖和升华的希望。

ISBN 7-80645-903-0



9 787806 459034 >

ISBN 7-80645-903-0/H·18

定价：19.80 元

目 录

上 卷

等待生活	3
〔美国〕阿尔·马丁内斯	
父亲的手	6
〔美国〕加尔文·渥星顿	
父亲的音乐	10
〔美国〕韦恩·卡林	
患难之交	14
〔美国〕B.T.柯林斯	
杰里	18
〔美国〕哈里特·L.奈	
掀起帷幔	23
〔美国〕戴维·兰勃纳	
梁上君子	28
〔美国〕迪克·努塞	
妈妈哭泣的那一天	31
〔美国〕杰拉德·莫尔	

热爱生活	37
〔美国〕劳埃斯·邓肯	
圣诞钟声	45
〔美国〕爱玛·庞贝克	
人性的光辉	47
〔美国〕J. 埃尔达	
云中垦荒	50
〔美国〕杰斯·斯图亚特	
走向生活	56
〔美国〕戴维·科宁斯	
最好的评价	59
〔美国〕理查德·沃克米尔	
难忘马科	63
〔美国〕海伦·蒙思拉	
感谢	68
〔美国〕霏丝·安德鲁思	
爸爸奖	72
〔美国〕罗伯特·福尔格姆	
圣诞节的早晨	76
〔美国〕赛珍珠	
孤独时,我们跳舞	82
〔美国〕贝思·爱丝丽	
寻找	84
〔美国〕劳拉·里查德	

如果它回来	86
〔美国〕琼·吉尔伯森	
活着为的什么	92
〔美国〕F. 奥斯勒	
一只橄榄球	94
〔美国〕比尔·雪莱	
时游	99
〔美国〕简·尤莱恩	
母亲节的礼物	102
〔美国〕肯·威伯	
面熟的陌生人	105
〔英国〕艾丽斯·斯坦贝奇	
魔盒	108
〔英国〕大卫·洛契佛特	
回家	112
〔英国〕安妮·玛丽·格温	
我没有学会聪明	117
〔英国〕汤姆·布朗温	
紫色的菊花	120
〔英国〕帕特丽夏·谢劳克	
墙	124
〔法国〕罗·加里	
弗利克斯回来了	129
〔德国〕艾利希·凯斯特纳	

一位老人的肖像·····	132
〔奥地利〕尔伦·豪斯霍费尔	
红宝石饰物·····	139
〔加拿大〕西尔瓦·克拉潘	
白菜汤·····	145
〔俄国〕屠格涅夫	
禁忌·····	147
〔前苏联〕阿斯塔菲耶夫	
圣诞夜的歌声·····	151
〔匈牙利〕约卡伊·莫尔	
情系后院·····	157
〔智利〕聂鲁达	
当玫瑰开花的时候·····	159
〔智利〕佩·普拉多	
坚硬的荒原·····	162
〔乌拉圭〕何塞·恩里克·罗多	
古九谷瓷瓶·····	166
〔日本〕井上靖	
爱的一课·····	169
〔日本〕北皇八德	
少年哀歌·····	172
〔日本〕西村寿行	
劳动者的伊甸园·····	175
〔印度〕泰戈尔	

下 卷

佛桌上开出的花朵	181
叶倾城	
三十年的重量	183
余秋雨	
大势	186
邹静之	
器皿随想	196
李 琦	
关于品味	209
李 琦	
有些人	212
张晓风	
再加两个苹果	216
林清玄	
今天最好	220
原 野	
你到底要什么	222
冯敬兰	
谁主宰着我们	225
冯敬兰	
黄玫瑰的心	232
林清玄	

蓝蝴蝶	236
姬小苔	
蓝色的勿忘我花	241
竹 林	
玫瑰和人生	247
程 玮	
陌生人的红苹果	250
黄文婷	
也许只合一枚钉子	252
陆 苏	
风中的扣子	254
陆 苏	
心里难过	256
刘心武	
过去的照片	260
李 琦	
猜心	265
刘 墉	
此岸彼岸	269
林清玄	
错过	272
萧 蔓	
感动	275
曾 莉	

美丽的歧视·····	277
胡子宏	
寒冷的歌谣·····	280
李琦	
如果有来生·····	285
高雪生	
生命的冒险·····	288
刘小枫	
手比头高·····	291
陈兆庆	
心灵的声响·····	294
刘 墉	
雪白的栅栏·····	298
蒋成红	
死神也怕咬紧牙关·····	300
霍忠义	
一世的厮守·····	302
肖复兴	
油面摊子·····	306
林清玄	
在父亲心爱的掌上·····	309
陆 苏	



上



卷

等待生活

[美国]阿尔·马丁内斯

我是一个没有耐心的人,我要求和我交往的人也必须雷厉风行,不然的话,我就不高兴。我从不错过时间,约会从不迟到,上帝帮助了每一个在超级市场排队算账时想要插到我面前的人。

我这样谈自己的不耐烦,也许你可以想像,当我碰上了交通阻塞时,是个什么样子了。这事发生在南佛罗里达州靠近我的家乡的山路上,一位年轻人在防栅旁拦住了我,告诉我可能要耽搁半个小时。

“为什么要耽搁?”我问。

“因为路被挖开了,”他回答说,“我们在装水管。”

“见他的鬼吧,排水管。”我说,情绪马上低落了。

他耸耸肩:“那你就绕过去吧。”

我觉得他的话也有些道理。我还不太清楚这个坑的情况,但是我相信我不会掉进坑去的。

接下来的五分钟是在烦乱中度过的:文件在我的手提

箱里,收音机和一些东西在工具袋里,我把所有的东西拿出来又放回去,然后长吁短叹地盯着窗外。

不一会,在我的车后停了一大串汽车,司机们纷纷下车。看来那小伙子的主意不是个坏主意,我该试试,总比坐着干等强。

就在这时,一个年龄比较大的人走过来,说:“真是个阳光明媚的早晨。”他穿着工装裤,花格子衬衫,像是开出租车的。

我看看四周,远处朦胧的溪流从圣·莫尼克大山上流下来,银灰色的水线接着蓝天,是个开阔清爽的秋天的大自然。“不错。”我说。

“下大雨的时候,瀑布就从那边流下来。”他指着一块凹进去的断崖接着说,我想起我好像也见过洪水从那块断崖上倾泻下来,在山脚下激起很高的水花。我很可能只是急急忙忙地经过这里时匆匆地看了一眼。

一位年轻姑娘从车上走下来问道:“有上山的路吗?”

老人笑着说:“有几百条,我在这里已经二十二年了,还没有走完所有的路。”

我想起这附近有个公园,里面有一块很凉爽的地方。在一个炎热的夏日里,我曾经在里面散步。

“你看到那只山狗了吗?”一个穿着大衣打着领带的年轻人叫起来,吸引了那位女士的注意力,“在那里!”

“我看见了。”她突然大叫起来。

年轻人兴奋地说:“冬天快来了,它们一定在贮存食物。”

司机们都跑了出来，站在路边看。有些人拿出照相机拍照，耽搁变成了愉快的事。我记得上次洪水暴发的时候，道路被淹没，电灯线被破坏。我的邻居们，有些聚在一起议论纷纷，有的点上灯笼一起喝酒聊天，还有的就一起烤东西吃。

是什么把我们聚在一起了呢？要不是风在呼啸，洪水暴发，或交通阻塞，我们怎么会把时间分配在这里而和人交谈呢？

这时，一个声音从防栅那边传过来：“好了，道路畅通了！”

我看了看表，五十五分钟过去了。我简直不敢相信，耽搁了五十五分钟，我竟然没有急得发疯。

汽车发动起来了。我看见那位年轻姑娘正把一张名片递给那位打领带的小伙子。也许他们将来还会在一起散步。

那位老人向出租车走去时，向我挥了挥手。

“嗨！”我叫道，他转过身。

“你说得对，”我说，“是个阳光明媚的早晨。”

李 玫 译

父 亲 的 手

[美国]加尔文·渥星顿

父亲的手粗壮、有力，能不费力气地修剪果树，也能把一匹不驯服的骡子稳稳地套进挽具。他这双手还能灵巧、精确地画一个正方形。使我最难忘的是每当这双手抓着我的肩膀，我就感到的一股特殊的温暖。这双手几乎能干一切活儿。然而，只在一件事上，这双手令人失望了：它永远没学会写字。

父亲是个文盲。美国的文盲人数现在已经逐渐减少了。但是，只要还有一个文盲，我就会想到我的父亲，想到他那双不会写字的手和这双手给他带来的痛苦。

父亲六岁时，开始在小学一年级读书。那时，课上答错一题，手掌上就要挨十下打。不知什么原因，父亲那淡色头发下面的脑袋怎么也装不进课上讲的数字、图形或要背的课文。在学校才待了几个月，我爷爷就领他回家了，让他留在农场干成年男人干的农活儿。

若干年后，只受过四年教育的母亲试图教父亲识字。